

DECIZIE

15 noiembrie 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
lărgit al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul
Judecători

Tatiana Vieru
Svetlana Filincova
Iurie Bejenaru
Nicolae Craiu
Oleg Sternioală

examinând recursul declarat de Întreprinderea de Stat Compania Aeriană "Air Moldova",

în cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de Druța Vladimir împotriva Întreprinderii de Stat Compania Aeriană "Air Moldova" privind încasarea prejudiciului material și moral,

împotriva deciziei din 12 aprilie 2017 a Curții de Apel Chișinău,

c o n s t a ț ă :

La data de 04 mai 2016 Druța Vladimir s-a adresat cu cerere de chemare în judecată împotriva ÎS CA „Air Moldova” cu privire la încasarea prejudiciului material și moral.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că, la data de 17.02.2016, având bilet de avion pentru cursa Chișinău - Istanbul, ora zborului 12:40, sosind la Aeroportul Chișinău la ora 11:35, s-a adresat la biroul de informație pentru a afla numărul ghișeului de înregistrare pentru cursa Chișinău - Istanbul și la ora 11:41 s-a apropiat pentru înregistrare la ghișeu.

A menționat reclamantul că, la prezentarea documentelor și biletului, operatorul aerian i-a comunicat că înregistrarea deja a luat sfârșit la ora 11:40, computerul a fost stins, programa închisă. Concomitent i s-a comunicat că pentru a redeschide înregistrarea urmează să achite suma de 60 euro echivalentul a 1343 lei.

A indicat reclamantul că nefiind de acord cu cele enunțate, a încercat soluționarea conflictului, însă operatorul aerian văzând că nu se descurcă a chemat la discuție șefa, care într-un mod brutal i-a condiționat plecarea cu achitarea sumei de 60 euro.

A susținut reclamantul că, fiind impus de împrejurări a achitat suma de 60 euro. Prin comportamentul angajaților ÎS CA „Air Moldova”, pe care îl consideră abuziv, i s-a cauzat un prejudiciu moral în sumă de 5000 lei.

Solicită reclamantul restituirea de către ÎS CA „Air Moldova” a sumei de 1343 lei, încasarea prejudiciului moral în sumă de 5000 lei și a cheltuielilor de judecată.

Prin hotărârea din 15 iulie 2016 a Judecătoria Botanica mun. Chișinău, cererea de chemare în judecată înaintată de Druța Vladimir împotriva ÎS CA „Air Moldova” cu privire la încasarea prejudiciului material și moral cauzat a fost respinsă ca neîntemeiată.

Prin decizia din 12 aprilie 2017 a Curții de Apel Chișinău, a fost admis apelul depus de Druța Vladimir, casată hotărârea din 15 iulie 2016 a Judecătoria Botanica mun. Chișinău și pronunțată o hotărâre nouă prin care acțiunea lui Druța Vladimir împotriva ÎS CA „Air Moldova” cu privire la încasarea prejudiciului material și moral a fost admisă parțial și s-a încasat de la ÎS CA „Air Moldova” în beneficiul lui Druța Vladimir suma de 1343 lei. În rest, cerințele au fost respinse ca nefondate.

Prin încheierea din 07 iunie 2017 a Curții de Apel Chișinău a fost corectată eroarea din decizia Curții de Apel Chișinău, cu indicarea anului corect de emiteră a deciziei 12 aprilie 2017, în loc de 12 aprilie 2016.

La data de 07 august 2017, conform sigiliului poștal, ÎS CA „Air Moldova” a declarat recurs împotriva deciziei din 12 aprilie 2017 a Curții de Apel Chișinău, solicitând casarea deciziei instanței de apel cu menținerea hotărârii din 15 iulie 2016 a Judecătoria Botanica mun. Chișinău.

În motivarea recursului s-a indicat că, decizia contestată este neîntemeiată, ilegală și pasibilă a fi casată.

Menționează recurentul că, intimatul nu a dovedit circumstanțele precum că s-a prezentat pentru înregistrare la ora 11:41, întârziind doar cu o minută. La fel, nu a fost dovedit că altor pasageri li se permitea înregistrarea, deși acestea erau după el. Așa dar, circumstanțele importante pentru soluționarea cauzei, pe care instanța de apel le consideră constatate, nu au fost dovedite cu probe veridice și suficiente.

Precizează recurentul că, la materialele dosarului este anexat tichetul de îmbarcare, în care este indicată ora înregistrării și anume ora 11:55. Deci, întârzierea pentru înregistrare a constituit 15 minute și nu 1 (unu) minut cum a constatat instanța de apel.

Suplimentar a indicat recurentul că, pe site-ul oficial al ÎS CA „Air Moldova” www.airmoldova.md la rubrica „la aeroport”, termeni și condiții de transportare, este specificat faptul că pasagerii sunt rugați să se prezinte la aeroport pentru efectuarea formalităților cu 3 ore înainte de zbor. Nici o decolare nu poate fi amânată din cauza întârzierii pasagerilor. Înregistrarea la cursă se încheie cu 60 minute înainte de decolarea aeronavei. Întârzierea la înregistrare duce la pierderea locului. Compania aeriană își rezervă dreptul de a utiliza aceste locuri la discreția sa. Mai mult ca atât, informația privind încheierea înregistrării cu 60 minute înainte de decolare, este indicată pe biletele de călătorie care sunt eliberate pasagerilor. Așa dar, responsabilitatea, referitor la prezentarea pasagerilor la aeroport pentru înregistrare în timpul suficient pentru efectuarea formalităților procedurilor de plecare, este în sarcina personală a pasagerului.

Declară recurentul că, la momentul încheierii înregistrării, se întocmesc un șir de acte necesare (rapoarte cu privire la bagaje, liste a pasagerilor, alte acte) pentru procesul de trecere de pasageri a controlului vamal, controlului de frontieră, transportarea pasagerilor și a bagajelor spre aeronavă, îmbarcarea pasagerilor și încărcarea bagajului, centrul aeronavei (în dependență de numărul de pasageri, numărul de bagaj, masa bagajului). Întocmirea actelor respective este finalizată cu închiderea programului individualizat al operatorului aerian pentru cursa căruia se

efectuează înregistrarea. Totodată, înregistrarea pasagerilor pentru mai multe curse se efectuează la mai multe ghișeuri, iar trecerea controlului vamal și a controlului de frontieră se petrece la un ghișeu, fapt ce creează deseori aglomerații cu rând viu comun format din pasageri de la mai multe curse. În așa fel, în cazul când pasagerul a venit cu 60 de minute înainte de decolare a navei, există un risc major de nu a fi îmbarcat. Luând în considerare circumstanțele enunțate, a fost stabilit că înregistrarea pasagerilor și a bagajelor se va încheia cu 60 minute înainte de decolarea aeronavei. În același timp, în unele cazuri, în dependență de numărul de rute la care se petrece concomitent înregistrarea, cât și fluxul de pasageri, compania propune pasagerilor care au întârziat un serviciu suplimentar privind acceptarea spre înregistrare a pasagerilor care au întârziat, care constă din redeschiderea înregistrării, întocmirea actelor necesare (rapoarte cu privire la bagaje, liste a pasagerilor, alte acte) pentru îmbarcarea pasagerului și a bagajului lui, recentrarea aeronavei ținând cont de faptul ca s-a mai prezentat un pasager cu sau fără bagaj, cât și asistența pasagerului pentru a trece prioritar controlul vamal și de frontieră. Costul serviciului adițional privind acceptarea spre înregistrare a pasagerilor care au întârziat este de 60 euro per pasager.

Rezultând din faptul că intimatul a venit cu o întârziere de 15 minute pentru înregistrare, iar numărul de rute la care se petrecea concomitent înregistrarea și fluxul de pasageri în ziua de 17.02.2016 permitea redeschiderea înregistrării, intimatului i-a fost propus serviciul adițional privind acceptarea spre înregistrare a pasagerilor care au întârziat contra plata a 60 de euro. Acest serviciu a fost acceptat și achitat de pasager fără careva obiecții.

Notează recurentul că, instanța de apel a aplicat eronat normele de drept material, deoarece nu a aplicat art. 1398 alin. (4) Cod civil care urma să fie aplicat și a aplicat Regulamentul privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborului aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08.11.2012, care nu trebuia să fie aplicat.

Consideră recurentul că circumstanțele importante pentru soluționarea cauzei, pe care instanța de apel le consideră constatate, nu au fost dovedite cu probe veridice și suficiente, concluziile instanței sunt în contradicție cu circumstanțele cauzei, iar normele de drept material au fost aplicate eronat, deoarece instanța de apel a aplicat o lege care nu trebuia să fie aplicată și în același timp nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată.

Conform art. 434 Cod de procedură civilă, recursul împotriva deciziei se depune în termen de 2 luni de la data comunicării deciziei integrale.

Decizia Curții de Apel Chișinău a fost pronunțată la 12 aprilie 2017. Conform materialelor cauzei decizia instanței de apel a fost expediată participanților la proces la data de 26 mai 2017, însă date despre recepționarea acesteia lipsesc. Recursul declarat la data de 07 august 2017 se consideră a fi declarat în termen.

În conformitate cu art. 442 alin. (1) Cod de procedură civilă, judecând recursul declarat împotriva deciziei date în apel, instanța verifică, în limitele invocate în recurs și în baza referinței depuse de către intimat, legalitatea hotărârii atacate, fără a administra noi dovezi.

În conformitate cu art. 444 Cod de procedură civilă, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție, verificând legalitatea actului de dispoziție contestat, prin prisma

argumentelor invocate și a materialelor din dosar, coroborat cu normele de drept material și procedural aplicabile la soluționarea speței date, va admite recursul declarat de către ÎS CA "Air Moldova" și va casa decizia instanței de apel, cu menținerea hotărârii primei instanțe, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. f) Cod de procedură civilă, instanța, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul, să caseze decizia instanței de apel și să mențină hotărârea primei instanțe.

Conform art. 980 alin. (1) Cod civil, prin contractul de transport, o parte (cărăuș, transportator) se obligă față de cealaltă parte (pasager sau client) să o transporte împreună cu bagajele ei sau, respectiv, să transporte încărcătura la locul de destinație, iar cealaltă parte se obligă să plătească remunerația convenită.

În baza art. 987 alin. (1) Cod civil, transportul de persoane include operațiunile de îmbarcare, transport și debarcare.

În temeiul art. 988 alin. (1) Cod civil, cărăușul este ținut să repare prejudiciul cauzat pasagerului, cu excepția cazului când acest prejudiciu este rezultatul unei forțe majore, al stării de sănătate a pasagerului sau al faptei acestuia.

Conform art. 1398, alin. (1) - (4) Cod civil, cel care acționează față de altul în mod ilicit, cu vinovăție este obligat să repare prejudiciul patrimonial, iar în cazurile prevăzute de lege, și prejudiciul moral cauzat prin acțiune sau omisiune. Prejudiciul cauzat prin fapte licite sau fără vinovăție se repară numai în cazurile expres prevăzute de lege. O altă persoană decât autorul prejudiciului este obligată să repare prejudiciul numai în cazurile expres prevăzute de lege. Prejudiciul nu se repară dacă a fost cauzat la rugămintea sau cu consimțământul persoanei vătămate și dacă fapta autorului nu vine în contradicție cu normele de etică și morală.

Conform art. 1422 alin. (1) - (3) Cod civil, în cazul în care persoanei i s-a cauzat un prejudiciu moral (suferințe psihice sau fizice) prin fapte ce atentează la drepturile ei personale nepatrimoniale, precum și în alte cazuri prevăzute de legislație, instanța de judecată are dreptul să oblige persoana responsabilă la reparația prejudiciului prin echivalent bănesc. Prejudiciul moral se repară indiferent de existența și întinderea prejudiciului patrimonial. Reparația prejudiciului moral se face și în lipsa vinovăției autorului, faptei ilicite în cazul în care prejudiciul este cauzat prin condamnare ilegală, atragere ilegală la răspundere penală, aplicare ilegală a arestului preventiv sau a declarației scrise de a nu părăsi localitatea, aplicarea ilegală în calitate de sancțiune administrativă a arestului, muncii neremunerată în folosul comunității și în alte cazuri prevăzute de lege.

Raportând la caz, normele de drept material citate supra, Colegiul conchide că prima instanță corect a stabilit circumstanțele de fapt și drept ale cauzei și întemeiat a ajuns la concluzia respingerii acțiunii înaintate de către Druța Vladimir.

Astfel, prima instanță a stabilit că, Druța Vladimir a procurat bilet de avion de la compania ÎS CA „Air Moldova” pentru cursa Chișinău - Istanbul, data zborului fiind 17.02.2016, ora 12:40 min.

De asemenea, prima instanță corect a constatat că, Druța Vladimir procurând bilet de avion, prin prisma art. 986 alin. (1) Cod civil, a încheiat un contract de transport cu compania ÎS CA „Air Moldova”, fiecare parte asumându-și anumite obligațiuni în baza contractului încheiat, în special ceea ce ține de îmbarcare, transportare și debarcare.

La data de 17.02.2016, în ziua zborului, Druța Vladimir s-a prezentat la Aeroportul Chișinău, la ghișeul de înregistrare la ora 11.41 min, adică, cu mai puțin de

o oră înainte de zbor, din ce considerente i s-a refuzat reclamantului înregistrarea, fiind încheiată cu 60 de minute înainte de zbor.

Deci, pentru redeschiderea procedurii de înregistrare, reclamantului i-a fost propus un serviciu adițional contra-plată, stabilit de compania ÎS CA "Air Moldova" în sumă de 60 Euro (f.d.29).

Respectiv, prima instanță corect a menționat că, reclamantul Druța Vladimir a acceptat propunerea și a achitat serviciul adițional, în scopul redeschiderii procedurii de înregistrare, costul căruia constituie 60 Euro sau 1343 lei, ceea ce se confirmă prin ordinul de plată din 17.02.2016 și bonul de casă pentru suma de 1343 lei anexate la materialele dosarului în original (f.d.8a-9b).

În contextul dat, Colegiul notează că instanța de fond just a concluzionat că nu s-a dovedit vinovăția companiei aeriene în suportarea prejudiciului material de către Druța Vladimir în mărime de 1343 lei, suma achitată pentru redeschiderea procedurii de înregistrare a pasagerilor înainte de zbor.

Colegiul consideră oportun de a reitera la caz pct. pct. 6.2, 6.3 și 6.5 din Regulamentul companiei aeriene, precum că, pasagerii trebuie să se prezinte la poarta de îmbarcare în limita de timp care este indicată în cartea de îmbarcare sau în limita de timp specificată în timpul procedurii check-in, dacă acesta nu este indicat în cartea de îmbarcare. „Air Moldova” poate anula rezervarea dacă nu se ajunge la timp la poarta de îmbarcare. „Air Moldova” poate anula locul rezervat dacă pasagerul se prezintă pentru îmbarcare după limita stabilită pentru încheierea îmbarcării.

Iar, în temeiul pct. 6.6 din Regulamentul enunțat, compania aeriană nu este responsabilă pentru pierderile sau pentru cheltuielile suferite, datorate faptului neconformării pasagerului cu prevederile acestui Articol.

Astfel, tot pe site-ul oficial al ÎS CA "Air Moldova" www.airmoldova.md la rubrica „informații”, „la aeroport” este stipulat faptul că, pasagerii sunt rugați să se prezinte la aeroport pentru efectuarea formalităților cu 3 ore înainte de decolare. Nici o decolare nu poate fi amânată din cauza întârzierii pasagerilor. Înregistrarea la cursă se încheie cu 60 minute înainte de decolarea aeronavei. Întârzierea la înregistrare duce la pierderea locului. Compania aeriană își rezervă dreptul de a utiliza aceste locuri la discreția sa.

În contextul dat, Colegiul reține ca întemeiată ipoteza instanței de fond precum că reclamantul nu s-a conformat condițiilor contractuale, nu a respectat condițiile de transportare și anume de îmbarcare și înregistrare înainte de zbor, prezentându-se la ghișeul respectiv cu întârziere, cu mai puțin de o oră înainte, anume atunci când deja procedura de înregistrare a pasagerilor s-a încheiat.

Acest fapt rezultă și din explicațiile reclamantului care a recunoscut că a întârziat la înregistrare cu un minut, prezentându-se la ora 11:41, pe când era obligatoriu să se prezinte cu trei ore înainte de decolare, or, cu 60 de minute înainte de a se încheia procedura de înregistrare a pasagerilor la cursa Chișinău-Istanbul.

De altfel, instanța de fond corect a respins argumentul reclamantului precum că operatorul aerian urma să ia în considerare și factorul uman și să dea dovadă de înțelegere, întrucât responsabilitatea referitor la prezentarea pasagerilor la aeroport pentru înregistrare, în timpul eficient pentru efectuarea formalităților procedurilor de plecare, este pusă în sarcina personală a pasagerului și nu a companiei aeriene.

Mai mult ca atât, reclamantul în cadrul judecării cauzei în prima instanță nu a negat și nici nu a obiectat asupra faptului că nu a cunoscut despre termenii și condițiile

de transportare, ci dimpotrivă a precizat că călătorește de 1-2 ori pe an și cunoaște despre faptul că la aeroport trebuie să se prezinte cu o oră înainte de zbor.

Astfel, în temeiul acestor circumstanțe, nu poate fi reținută ipoteza instanței de apel precum că întârzierea reclamantului la înregistrarea cursei înainte de zbor cu un minut nicidecum nu poate fi considerat ca o întârziere esențială ce ar urma a fi taxată, în condițiile când reclamantul a cunoscut despre procedura de înregistrare a pasagerilor și a bagajelor înainte de decolare a aeronavei.

Tot aici, este de menționat ca fiind neîntemeiată concluzia instanței de apel referitoare la faptul că partea intimată nu a demonstrat că durata întârzierii de 1 (unu) minut ar fi împiedicat activitatea acestuia și ar fi influențat întocmirea actelor/desfășurarea proceselor sau ar necesita careva proceduri deosebit de complicate.

Or, compania aeriană mai are și alte obligațiuni privind activitatea acesteia, iar pentru a face față fluxului de pasageri a fost stabilit un termen limită de înregistrare a pasagerilor și a bagajelor acestora înainte de decolare a aeronavei, care conform regulamentului intern al companiei aeriene pasagerii au fost rugați de a se prezenta la aeroport pentru înregistrarea formalităților cu trei ore înaintea decolării aeronavei și se încheie procedura de înregistrare cu 60 de minute înainte de decolare.

În raport cu această precizare, Colegiul va reține și argumentul recurentului care a menționat că la momentul încheierii înregistrării, se întocmesc un șir de acte necesare (rapoarte cu privire la bagaje, liste a pasagerilor, alte acte) pentru procesul de trecere de pasageri a controlului vamal, controlului de frontieră, transportarea pasagerilor și a bagajelor spre aeronavă, îmbarcarea pasagerilor și încărcarea bagajului, centrul aeronavei (în dependență de numărul de pasageri, numărul de bagaj, masa bagajului), iar întocmirea actelor respective este finalizată cu închiderea programului individualizat al operatorului aerian pentru cursa căruia se efectuează înregistrarea.

Concomitent, este de reținut că conform regulamentului intern al companiei aeriene, în unele cazuri, în dependență de numărul de rute la care se petrece concomitent înregistrarea, cât și fluxul de pasageri, compania propune pasagerilor care au întârziat un serviciu suplimentar privind acceptarea spre înregistrare a pasagerilor care au întârziat.

Costul serviciului adițional privind acceptarea spre înregistrare a pasagerilor care au întârziat este de 60 euro per pasager, serviciu ce a fost acceptat și achitat de pasagerul Druța Vladimir fără careva obiecții. (f.d. 8a-9a, 29).

În atare circumstanțe, Colegiul notează că, deoarece reclamantul Druța Vladimir a întârziat la înregistrare, prin ce nu a respectat condițiile contractului de transport, a suportat cheltuieli suplimentare pentru redeschiderea programului de înregistrare a programului individualizat al operatorului aerian pentru cursa căruia se efectuează înregistrarea.

Deci, nu pot fi puse pe seama companiei aeriene cheltuielile suplimentare suportate de către Druța Vladimir în sumă de 60 Euro sau echivalentul a 1343 lei pentru redeschiderea programului de înregistrare a pasagerilor pentru cursa căruia s-a efectuat înregistrarea, în speță - cursa Chișinău-Istanbul, or conform art. 988 alin. (1) Cod civil, căraușul este ținut să repare prejudiciul cauzat pasagerului, cu excepția cazului când acest prejudiciu este rezultatul faptei acestuia.

În contextul celor expuse, Colegiul decelează că instanța de fond cercetând circumstanțele de fapt și coraborându-le cu probele administrate la materialele

dosarului just a ajuns la concluzia respingerii acțiunii înaintate de Druța Vladimir, pentru că nu s-a demonstrat vinovăția ÎS CA "Air Moldova" în suportarea cheltuielilor suplimentare pentru redeschiderea procedurii de înregistrare a pasagerilor pentru cursa Chișinău-Istanbul.

Iar, reclamantul Druța Vladimir, contrar prevederilor art.118 Cod de procedură civilă nu a prezentat probe suficiente, pertinente, concludente ce ar demonstra vina ÎS CA "Air Moldova" în întârzierea sa la înregistrare înainte de decolare și suportarea cheltuielilor suplimentare pentru redeschiderea programului individualizat al operatorului aerian pentru cursa căruia s-a efectuat înregistrarea.

Tot aici, Colegiul menționează că instanța de apel eronat a interpretat prevederile Hotărârii Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012, indicând la posibilitatea pasagerului de a se prezenta pentru înregistrare cu 45 minute înainte de zbor.

Într-adevăr pct. 3 din Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012 prevede că pasagerii pot să se prezinte pentru înregistrare nu mai târziu de 45 minute înaintea orei de plecare publicate.

Totodată aceiași normă stipulează că, pasagerul trebuie să se prezinte personal pentru înregistrare în condițiile stipulate și la ora indicată în prealabil și în scris.

Doar în cazul în care ora nu este indicată, pasagerul se poate prezenta cu 45 minute înainte de zbor.

Colegiul reiterează că atât pe site-ul companiei aeriene, cât și pe biletul pasagerului s-a indicat ora limită la care acesta se poate prezenta pentru înregistrare și anume cu 60 minute înainte de zbor.

Respectiv, pasagerul, la caz Druța Vladimir, urma să se conformeze regulilor stabilite și să se prezinte la timp pentru înregistrare, fără întârziere, cât de mică ar fi aceasta, ceea ce în speță a fost ignorat.

Instanța de apel a neglijat condiția impusă de prevederile legale menționate și a interpretat greșit norma materială, ca consecință adoptând o hotărâre neîntemeiată.

De asemenea, Colegiul apreciază ca întemeiată și ipoteza instanței de fond privind respingerea cerinței reclamantului privind încasarea prejudiciului moral în mărime de 5 000 lei, or, acesta nu a probat prin ce se manifestă suportarea de către Druța Vladimir a prejudiciului moral cauzat de către ÎS CA „Air Moldova”.

În aceste împrejurări, Colegiul reține că instanța de fond corect a identificat natura relațiilor dintre părți, proporționalitatea executării obligațiilor contractuale precum și consecințele acțiunilor părților contractante și hotărârea din 15 iulie 2016 a Judecătorei Botanica mun. Chișinău este legală, fiind adoptată cu aplicarea corectă a normelor de drept material și cu respectarea normelor de drept procedural, și urmează a fi menținută, iar decizia din 12 aprilie 2017 a Curții de Apel Chișinău urmează a fi casată.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. f) Cod de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se admite recursul declarat de Întreprinderea de Stat Compania Aeriană "Air Moldova".

Se casează decizia din 12 aprilie 2017 a Curții de Apel Chișinău, adoptată în cauza civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de Druța Vladimir împotriva Întreprinderii de Stat Compania Aeriană "Air Moldova" privind încasarea prejudiciului

material și moral, cu menținerea hotărârii din 15 iulie 2016 a Judecătoriei Botanica mun. Chișinău.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței, judecătorul

Tatiana Vieru

Judecători

Svetlana Filincova

Iurie Bejenaru

Nicolae Craiu

Oleg Sternioală